

Conferencia Internacional sobre Evaluación e Investigación en Radio y TV Educativas¹

[Revista del Centro de Estudios Educativos (México). vol. VI, núm. 3, 1976. pp. 140-145]

Bertha Salinas Amescua
Centro de Estudios Educativos

La Universidad Abierta de la Gran Bretaña organizó, a través de su Instituto de Tecnología Educativa, la primera conferencia internacional sobre evaluación e investigación en radio y televisión educativas. El evento tuvo lugar en las instalaciones de la propia Universidad (Milton Keynes, G. B.), del 9 al 13 de abril de 1976.

I. OBJETIVOS DE LA CONFERENCIA

El cometido principal fue reunir y confrontar a los actores que en distintas formas y a diversos niveles planifican, difunden y utilizan la educación a través de los medios masivos de comunicación, como son: los administradores y agentes de decisión, los productores de programas, los investigadores y evaluadores, y los usuarios.

Los participantes examinaron y sopesaron las implicaciones de la investigación y la evaluación para aquellos organismos que emplean la radio y/o la televisión dentro de un sistema educativo. Su reflexión se centró en los siguientes puntos:

- 1) Identificación de las principales áreas en que se han desarrollado la investigación y la evaluación de la radio y la televisión educativas; principales resultados de los estudios; forma en que éstos se han empleado, y sus implicaciones para la administración y la producción.
- 2) Revisión crítica de los métodos, procesos y recursos empleados y requeridos para la investigación y la evaluación de la radio y la televisión educativas.
- 3) Exploración de los caminos mediante los cuales la investigación y la evaluación colaboran con los organismos productores o usuarios de radio y televisión educativas, particularmente en lo que se refiere al vínculo entre evaluación y toma de decisiones.

Un objetivo lateral consistió en examinar la necesidad de establecer canales permanentes de intercambio entre evaluadores e investigadores dedicados a la tecnología educativa.

¹Parte de la información descriptiva aquí reseñada se tomó del informe oficial del organizador de la Conferencia, Dr. A. W. Bates. Dicho informe incluye conclusiones muy breves y personales del organizador. Por esta razón, se consideró oportuno añadir algunas conclusiones y comentarios de la autora de esta nota, participante en la Conferencia y miembro del equipo de investigación del CEE.

II. DINÁMICA DE TRABAJO

Se invitó a los participantes a que elaboraran trabajos relacionados con uno de los tres temas mencionados, aproximadamente seis meses antes de la conferencia. En total se recibieron 80 trabajos, cuyos extractos (2 o 3 páginas) se giraron previamente a los participantes.

Durante la conferencia, para cada tema se eligió un animador que a partir de los trabajos extrajo una serie de preguntas para discutir. Los animadores hicieron sus presentaciones en sesiones plenarias al comienzo de cada día de labores, en que exponían brevemente sus análisis de los trabajos y las razones por las que formulaban ciertas preguntas.

El resto del día se dedicó a la discusión, en grupos de 20 o 25 participantes, sobre las preguntas planteadas por el animador. Algunos grupos se integraron con base en los intereses de sus miembros, mientras que en otros se hizo una combinación deliberada. En todos los grupos se incluyeron investigadores, productores y administradores.

Al final del día, un coordinador de grupo reunía las conclusiones del tema discutido y presentaba su informe a un relator general del tema correspondiente a cada día. En la sesión última de la conferencia, los tres relatores generales presentaron una síntesis de las discusiones de los grupos.

Esta dinámica de trabajo pretendió lograr la máxima participación activa de los 180 participantes.

Las ponencias que orientaron las discusiones estuvieron a cargo de: Edward Palmer, vicepresidente del Children's Television Workshop (New York); Richard Hooper, director del National Development programme in Computer-Assisted Learning (Londres), y Sten Sture Allebeck, jefe auxiliar del Educational Broadcasting, Sveriges Radio (Estocolmo, Suecia).

Los relatores que sintetizaron el producto de las mesas redondas fueron: Viviane Glikman, jefe del Service d'Evaluation, RTS/Promotion (París); Emile McAnany, del Institute for Communications Research, Stanford University (USA), y Brian Groombridge, jefe del Educational Programme Services, Independent Broadcasting Authority (Londres).

Según las áreas de especialidad, los asistentes se distribuyeron como sigue:

Investigadores y evaluadores	85	47%
Administradores y planificadores	47	26%
Productores	33	18%
Usuarios	15	9%

III. ÁREAS DE PREOCUPACIÓN

La magnitud del evento, el número de participantes y la vastedad de los temas, imposibilitan para presentar en este momento conclusiones y recomendaciones precisas. La recopilación de los trabajos y del producto de la conferencia² permitirá hacer una reflexión seria y sintetizadora a partir de la cual los participantes —y de forma diferente, otros lectores— podrán retomar en su conjunto el sinnúmero de ideas y posturas ventiladas en la conferencia. Hasta entonces será posible consolidar el fruto de la reunión, que en su momento permitió el intercambio de expe-

² Está en proceso la edición de un libro que aparecerá hacia principios de 1977. Compilará los 80 trabajos enviados por los participantes, las ponencias de los animadores, la síntesis de las discusiones de los grupos y una lista de los asistentes.

riencias personales y amplió la panorámica: de operación de los proyectos, que en comunicaciones impresas suele faltar.

El objetivo de la conferencia no fue llegar a conclusiones definitivas ni mucho menos a metodologías generalizables. Las características del evento (volumen, duración, participantes, temas, etc.) indican que se trataba de una confrontación inicial tendiente a externar e intercomunicar preocupaciones y lagunas comunes sobre la investigación/evaluación de la tecnología educativa, que permitiera ubicar las limitaciones personales dentro de un contexto internacional.

Sin embargo, puede ser útil intentar un señalamiento breve de los enfoques predominantes en los trabajos presentados, así como los tópicos más discutidos en los grupos.

1. Hallazgos de la investigación y la evaluación

Los trabajos presentados pueden aglutinarse en alguna de las siguientes líneas generales:

- a) Efectos de variables psicológicas en los procesos y resultados de los programas educativos, *v. gr.*: discrepancias individuales, percepción y comprensión, etcétera.³
- b) Diseño, impacto y composición de sistemas multimedia en proyectos educativos, *v. gr.*: potencialidad de cada medio, combinaciones óptimas, viabilidad según la naturaleza de los destinatarios, etcétera.⁴
- c) Estudios de costo-beneficio, organización interna y evaluaciones institucionales.⁵
- d) Evaluaciones sobre el impacto global de una modalidad educativa sobre sectores específicos o bien sobre políticas nacionales.⁶

Las líneas más prolíficas fueron las dos primeras, mientras las últimas fueron escasas y/o novedosas.

En los grupos de discusión sobre el mismo tema destacaron los siguientes puntos:

- a) Es mínimo el número de estudios de investigación y evaluación comparado con la cantidad de proyectos emprendidos. Gran parte de aquéllos arrojan saldos negativos sobre la efectividad de los programas o bien plantean interrogantes aún sin resolver.

Con base en cierto escepticismo registrado entre los productores, se reconoció la necesidad de contar con: una retroalimentación organizada sobre las reacciones a los programas; información sobre los usuarios; investigación

³ Giltrow, D., M. Katins y L. Hecht, "More than Meets the Eye: Discrepancies in Cognitive and Affective Adult Students Responses to Two Television Production Styles" (USA). Karvonen, J. y O. Nöjd, "A Study of Attitudinal Changes During an Open and Mediated In-Service Training Course for Teachers" (Finlandia).

⁴ Frey, C., "Dialogue A Research and Development Project Overall Objectives in a Multi-Media Project" (Suecia). Ruden, C., "Dialogue (A Research and Development Project); Some Effects of a Multi-Media Approach" (Suecia).

⁵ Jamison, D. T., "The Cost of Instructional Radio in Nicaragua: An Early Assessment" (USA). Jamison, D. T. y Yoon Tai Kim, "The Cost of Instructional Radio and Television in Korea" (USA y Corea del Sur).

⁶ Chiam Tah Wen, "Evaluation of ETV Programmes in Developing Countries" (Malasia). Mayo, J. K. R. C. Hornik y E. McAnany, "Instructional Television in El Salvador's Educational Reform" (USA).

- básica sobre la forma en que los estudiantes aprenden a través de la radio y la televisión, e investigación sobre el proceso administrativo y los costos.
- b) La dificultad para generalizar la investigación estriba en la ausencia de una teoría y en las circunstancias tan diversas de cada organización educativa. Es de gran importancia profundizar en el aspecto teórico, así como trascender el carácter localista y estático de muchos estudios.
 - c) No hay suficientes evidencias para mantener el supuesto de la efectividad de un determinado medio, para un tipo especial de contenidos. Parece ser que el éxito del medio no radica en sus características propias, sino en su vinculación con los demás elementos del sistema.
 - d) La televisión y la radio penetran en el ámbito privado del estudiante. De aquí que la interferencia de variables personales y principalmente situacionales deba ser considerada en el proceso educativo. La investigación y la producción han de tomar en cuenta que la radio y la televisión constituyen apenas una parte de la experiencia educativa de la gente. Es preciso ampliar la gama evaluativa, ya que cada vez más los sistemas de radio y televisión educativas tienden a extender su influencia. Las características sociales, políticas y económicas han de incorporarse en las evaluaciones como variables intervinientes y dependientes.

2. Metodologías

Independientemente del tema de estudio, los trabajos que se circularon en la conferencia presentan alguna de las siguientes características, en lo referente a su enfoque metodológico:

- a) Fórmulas tradicionalmente empleadas en las ciencias sociales (encuesta, cuestionario, experimentos, métodos antropológicos, etc.) con algún tipo de adaptación a la enseñanza a distancia, generalmente tendiente a simplificar los métodos ortodoxos.⁷
- b) Adaptaciones de métodos tradicionales con una innovación sustancial que responda a las características de una educación abierta, que emplee simultáneamente diversos medios de comunicación.⁸
- c) Adaptaciones de métodos nuevos, para evaluar tanto al polo emisor como a sus transmisiones, *v. gr.*: semiología simplificada para leer el nuevo lenguaje de los medios masivos, evaluaciones institucionales que detecten la imagen socio-política de los educadores sobre sus destinatarios, etcétera.⁹
- d) Combinaciones de métodos cuantitativos y cualitativos simplificados, que reduzcan costos y alimenten el proyecto sobre la acción.¹⁰

Las preocupaciones de los participantes parecieron coincidir en los siguientes tópicos:

⁷ Heidt, E. V., "Research in Media and the Learning Process: the Relation of Internal Learner Operation and Functional Media Attributes" (Alemania Federal). Klasek, C., "A Paradigm for the Determination of the Cost-Effectiveness of Instruction Television in Developing Nations" (USA).

⁸ McIntosh, N., "Evaluation of Multi-media Educational Systems Some Problems" (Inglaterra). Meed, J., "The Use of Radio in the Open University's Multi-Media Educational System" (Inglaterra).

⁹ Flageul, A., "Educational Television: A New Approach to Evaluation" (Francia). Jacquinet, G., "Specific Structures of the Didactic Audio-Visual Message" (Francia).

¹⁰ Gallagher, M., "Programme Evaluation at the Open University" (Inglaterra). Haye, C., "ETV Evaluation Techniques in Hong Kong" (Hong Kong).

- a) La selección de un método de investigación y la delimitación del área de estudio tienen implicaciones políticas en la medida en que determinarán el tipo de información que ofrezcan a los agentes de decisión.
- b) Resulta riesgoso tomar prestadas ciertas metodologías cuando no se hacen adaptaciones pertinentes a la situación educativa concreta. Por ejemplo, para el análisis de costos se dijo que las técnicas industriales no son transplantables, porque la educación no es una actividad productiva.
- c) La gran variedad de métodos que los investigadores han incorporado a la radio y la televisión educativas dificulta la generalización de resultados, aunque también amplía las posibilidades de análisis.
- d) Los métodos de evaluación tradicional, heredados de la educación convencional, prescinden de los factores externos que son determinantes y que rebasan con mucho al puro acto educativo.
- e) Gran parte de la evaluación ha sido parcial, ha descuidado varios componentes del proceso educativo. Principalmente el factor institucional ha sido una variable descuidada, aun cuando su peso es determinante sobre los efectos. Otro aspecto a considerar es el papel del investigador/evaluador, que al incidir en el proceso cotidiano de trabajo provoca alteraciones significativas.
- f) La elección de una metodología contempla muy rara vez como criterio la posibilidad de presentar recomendaciones constructivas y operacionales.
- g) Es preciso evitar los métodos largos, rigoristas y costosos, ya que son generalmente estáticos y extemporáneos en sus resultados.

3. Influencia de la investigación/evaluación en la toma de decisiones

Los enfoques más comunes en los trabajos presentados destacaron algunos de los siguientes aspectos:

- a) Papel e impacto de las evaluaciones dentro de las instituciones educativas, y peso real y afectación que ejercieron en los distintos niveles del sistema.¹¹
- b) Influencia de las evaluaciones en reformas o transformaciones en la política educativa de las instituciones.¹²
- c) Estrategias para traducir el resultado de los estudios en recomendaciones asimilables a las instancias decisorias y conducentes a reformas constructivas.¹³
- d) Implicaciones de la ubicación del evaluador como entidad interna o externa a la institución.¹⁴

Los grupos de discusión abundaron en este tercer tema, que en diferente medida concernía a las especialidades de todos los participantes. El intercambio de experiencias particulares resultó complementario e integrador, debido a las diferentes

¹¹ Jamieson, A. y C. Stannard, "The Relationship between Monitoring, Research, Planning and Decision-Making in School Broadcasting" (Inglaterra). Noguez, A. N., "How Evaluation and Research Have Helped the Mexican Telesecundaria" (México).

¹² Amling, L. E., "Evaluation as a Policy-Development Instrument at TRU" (Suecia). Thompson, R. H. J., "Evaluation and Research for Educational Broadcasting in Kenya" (Kenya).

¹³ Adkins, G., "A Study in Frustration: Research and Decision-Making in Educational Television and Radio" (USA). Mullick, S. K., "Decision-Making A Communication Strategy in TV Programme Building" (India).

¹⁴ Mielke, K., "Decision-Oriented Research in School Television" (USA).

posturas que cada uno sostenía, acordes con su especialidad. Algunas ideas que obtuvieron consenso fueron:

- a) Mayor involucración de investigadores a lo largo del proceso educativo y participación de los productores en ciertas fases de la investigación-evaluación.
- b) La historia de la investigación educativa da pie a una frustración por los frecuentes casos en que los estudios no se traducen en decisiones fundamentales e inmediatas.
- c) Es importante que la evaluación sea menos sumativa, retrospectiva y destructiva. Habrá que tomar en cuenta las limitaciones y contingencias del proceso educativo a fin de hacer recomendaciones útiles y viables.

IV. COMENTARIO

Las lagunas y preocupaciones que en materia de tecnología educativa emergieron entre los representantes más calificados del mundo —principalmente del desarrollado— son indicativas de la crisis por la que atraviesa la utilización de estas innovaciones y, más ampliamente, de la situación en que se encuentra la problemática educativa mundial.

Para los países subdesarrollados, este hecho tiene implicaciones importantes, especialmente en un momento en que existe una preocupación política por extender la educación a las masas y los medios de comunicación se antojan idóneos.

En lo referente a la educación formal que podría multiplicarse por la radio y la televisión, hay que señalar que, a pesar de que son capaces de abatir sustancialmente los costos de operación por alumno matriculado, no han logrado todavía alcanzar una eficiencia terminal comparable a la de los sistemas convencionales.¹⁵ De esto se sigue que la tecnología educativa —en el momento presente— difícilmente contiene en sí misma la solución de nuestros problemas educativos.

En el diversificado campo de la educación no-formal, los problemas álgidos son la determinación de las relaciones de costo-beneficio y la necesidad de adaptar al auditorio al nuevo proceso de aprendizaje que implica necesariamente el estímulo sensorial de la tecnología educativa.

Las innovaciones de educación no-formal, difundidas en muchos países del Tercer Mundo, ya sea con medios masivos o sin ellos, están generando experiencias iluminadoras para la tecnología educativa en general. Han funcionado casi siempre como sistemas abiertos, incorporados a la vida cotidiana de los receptores, procurando la participación espontánea y partiendo de las necesidades ingentes de la población. Estas características abren un nuevo camino sobre el papel limitado y reforzador de los medios de comunicación y sobre la flexibilidad con que deben operar para lograr un autoaprendizaje voluntario y eficaz.

Es posible que estas innovaciones, específicamente las dirigidas a los medios rurales, sean fuente de seria investigación y evaluación. De ellas podrían salir subproductos iluminadores para los países desarrollados que, en su mayoría, conservan un fuerte entusiasmo frente a la educación por radio y televisión.

No es exagerado afirmar que el caso de la tecnología educativa es el de la tecnología sin técnica.

¹⁵ Cfr. Martin Carnoy, "The Economic Costs and Returns to Educational Television", en LACDES, vol. V, no. 2.

